

1. Samuel 31



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Die¹ Philister^{H6430} aber kämpften^{H3898} gegen Israel^{H3478}; und die Männer^{H582} von Israel^{H3478} flohen^{H5127} vor^{H4480} H6440 den Philistern^{H6430}, und Erschlagene^{H2491} fielen^{H53072} auf dem Gebirge^{H2022} Gilboa^{H1533}. 2 Und die Philister^{H6430} setzten^{H1692} Saul^{H7586} und seinen Söhnen^{H1121} hart^{H1692} nach^{H1692}; und die Philister^{H6430} erschlugen^{H5221} Jonathan^{H3083} und Abinadab^{H41} und Malkischua^{H4444}, die Söhne^{H1121} Sauls^{H7586}. 3 Und der Kampf^{H4421} wurde heftig^{H3513} gegen^{H413} Saul^{H7586}, und es erreichten^{H4672} ihn die Schützen^{H3384}, Männer^{H376} mit dem Bogen^{H7198}; und es wurde ihm sehr^{H3966} angst^{H2342} vor^{H4480} den Schützen^{H3384}. 4 Da sprach^{H559} Saul^{H7586} zu seinem Waffenträger^{H3627} H5375: Zieh^{H8025} dein Schwert^{H2719} und durchbohre^{H1856} mich damit, dass^{H6435} nicht^{H6435} diese^{H428} Unbeschnittenen^{H6189} kommen^{H935} und mich durchbohren^{H1856} und mich misshandeln^{H5953}! Sein Waffenträger^{H3627} H5375 aber wollte^{H14} nicht^{H3808}, denn^{H3588} er fürchtete^{H3372} sich sehr^{H3966}. Da nahm^{H3947} Saul^{H7586} das Schwert^{H2719} und stürzte^{H5307} H413 sich hinein^{H5307} H413. 5 Und als sein Waffenträger^{H3627} H5375 sah^{H7200}, dass^{H3588} Saul^{H7586} tot^{H4191} war, da stürzte^{H5307} auch^{H1571} er^{H1931} sich in^{H5921} sein Schwert^{H2719} und starb^{H4191} mit^{H5973} ihm. 6 So starben^{H4191} Saul^{H7586} und seine drei^{H7969} Söhne^{H1121} und sein Waffenträger^{H3627} H5375, auch^{H1571} alle^{H3605} seine Männer^{H582} an demselben Tag^{H3117} zugleich. [?]^{H3162} [?]^{H1931} 7 Und als die Männer^{H376} von Israel^{H3478}, die^{H834} diesseits^{H56763} des Tales^{H60104} und diesseits^{H56765} des Jordan^{H3383} waren, sahen^{H7200}, dass^{H3588} die Männer^{H376} von Israel^{H3478} geflohen^{H5127}, und dass^{H3588} Saul^{H7586} und seine Söhne^{H1121} tot^{H4191} waren, da verließen^{H5800} sie die Städte^{H5892} und flohen^{H5127}; und die Philister^{H6430} kamen^{H935} und wohnten^{H3427} darin^{H2004}.

8 Und es geschah^{H1961} am^{H4480} folgenden Tag^{H4283}, da kamen^{H935} die Philister^{H6430}, um die Erschlagenen^{H2491} auszuziehen^{H6584}; und sie fanden^{H4672} Saul^{H7586} und seine drei^{H7969} Söhne^{H1121} auf dem Gebirge^{H2022} Gilboa^{H1533} liegen. [?]^{H4283} [?]^{H5307} 9 Und sie hieben^{H3772} ihm den Kopf^{H7218} ab^{H3772} und zogen^{H6584} ihm seine Waffen^{H3627} aus^{H6584}, und sie sandten^{H79716} in das Land^{H776} der Philister^{H6430} ringsumher^{H5439}, um die frohe^{H1319} Botschaft^{H1319} in den Häusern^{H1004} ihrer Götzen^{H6091} und unter dem Volk^{H5971} zu verkünden^{H1319}. 10 Und sie legten^{H7760} seine Waffen^{H3627} in^{H7760} das Haus^{H1004} der Astarot^{H6252}, und seinen Leichnam^{H1472} hefteten^{H8628} sie an^{H8628} die Mauer^{H2346} von Beth-Schan^{H1052}. 11 Als aber die Bewohner^{H3427} von Jabes-Gilead^{H3003} H1568 über^{H413} ihn hörten^{H8085}, was^{H834} die Philister^{H6430} mit Saul^{H7586} getan^{H6213} hatten, 12 da machten^{H6965} sich alle^{H3605} tapferen^{H2428} Männer^{H376} auf^{H6965} und gingen^{H3212} die ganze^{H3605} Nacht^{H3915}; und sie nahmen^{H3947} den Leichnam^{H1472} Sauls^{H7586} und die Leichname^{H1472} seiner Söhne^{H1121} von^{H4480} der Mauer^{H2346} von Beth-Schan^{H1052} weg^{H3947}; und sie kamen^{H935} nach Jabes^{H3003} zurück und verbrannten^{H8313} sie dort^{H8033}. 13 Und sie nahmen^{H3947} ihre Gebeine^{H6106} und begruben^{H6912} sie unter^{H8478} der Tamariske^{H815} bei Jabes^{H3003} und fasteten^{H6684} sieben^{H7651} Tage^{H3117}.

Fußnoten

1. 1. Chron. 10,1–12
2. O. und fielen erschlagen
3. And.: jenseits
4. d.h. der Talebene von Jisreel
5. And.: jenseits
6. O. sandten sie